

[Crítica](#)[>>](#)

Ennuolat amb risc de mandon-guilles

Traducció d'un àlbum americà que va tenir molt d'èxit, publicat el 1978 i portat al ci-nema el 2009 (aquí anomenat Lluvia de albóndigas). La història és imaginativa, i queda realçada per unes il·lustracions detallistes amb un gran sentit de l'humor i properes a l'estètica del còmic. Les il·lustracions estan fetes en ploma i tinta negra quan es refereix a la realitat i agafen color quan es narra el conte. La història es basa en un avi que explica un conte als seus néts: en un petit poble de nom Mastegaiempassa, el temps no és com als altres llocs, perquè plou sopa i suc de fruita, neva puré i de vegades hi ha tempestes d'hamburgueses. La vida és plàcida per als seus habitants, que no s'han de preocupar pel menjar, però un dia hi ha un canvi climàtic, amb fortes inundacions i tempestes d'aliments gegants que cobreixen el poble i amenacen la vida dels seus habitants, que es veuran obligats a emigrar. Tot és genuïnament americà: el menjar, les situacions; només falta l'heroi americà. Això fa que en algunes ocasions la traducció d'algun dels noms ens resulti una mica estranya: Mandonguilles, Mastegaiempassa, regals Kosy Korner... Un conte per no quedar-se amb gana, que té continuïtat en Pickles to Pittsburgh, encara no traduït al català.



Montserrat Fàbregas

Valoració del crític: 4★

[Fitxa](#)

Títol:

Ennuolat amb risc de mandon-guilles

Autor: BARRETT, Judi
Il·lustrador: Ron Barret
Editorial: Corimbo
Lloc de edició: Barcelona
Any: 2012
colecció:
nº: 978-84-8470-448-5
ISBN:

[Índex](#) [Articles](#) [Crítica](#) [Redacció](#) [Contacte](#) [Cercador](#) [CLIJCAT](#)[>>](#)

